

ARBITRATO

Lettera di informazione dell'AIA ai Soci su arbitrato ed altri mezzi di risoluzione delle controversie

in questo numero

AIA – INCONTRO SULLA RIFORMA
DELL'ARBITRATO
(L. n. 80/2005 e D.lgs. n. 40/2006)

Si è svolto, presso la sede di Via Venti Settembre 5, il 12.07.06, l'incontro, organizzato dall'AIA, per la presentazione del n. 4/2005 della Rivista dell'Arbitrato, interamente dedicato alla riforma dell'arbitrato, e del Quaderno dell'AIA, con identico contenuto, ambedue pubblicati dalla Casa editrice Giuffrè.

Il Prof. **Pietro Rescigno** ha ringraziato l'AIA per avergli offerto l'incarico di moderatore, che ha accettato volentieri col proposito soprattutto di ascoltare molto e di far parlare gli altri, a cominciare dal Prof. **Elio Fazzalari**, col quale si è complimentato per la tempestività della propria utile iniziativa, ed al quale ha ceduto la parola per esporre ai presenti l'iter che ha portato alla pubblicazione di undici scritti nel n. 4 della Rivista e nel Quaderno AIA, e per illustrarne, in sintesi, l'atteggiamento nei confronti della riforma dell'arbitrato.

Il Prof. **Fazzalari** ha ritenuto doveroso fornire qualche chiarimento sull'iniziativa che ha portato, tra l'altro, a questo incontro, utile occasione per uno scambio d'idee sulla nuova disciplina dell'arbitrato e sugli undici scritti, menzionati alla fine di questa esposizione redazionale (*), che costituiscono una approfondita disamina dei principali punti della riforma, approfittando anche della presenza dell'amico e valente, giovane collega, Prof. **Giuseppe Ruffini** ed invitandolo ad intervenire nella discussione per esporre il proprio punto di vista e fornire chiarimenti non solo come uno degli undici autori citati ma come uno dei componenti della Commissione, presieduta dal Prof. **Carmine Punzi**, la quale ha seguito con cura la materia ed ha consentito al Presidente dell'Associazione, On. Sen. **Antonio Maccanico**, di far pervenire tempestivamente agli organi competenti, nei mesi immediatamente successivi alla legge delega n. 80/2005, le osservazioni e suggerimenti dell'AIA sulla progettata riforma dell'arbitrato.

(segue a p.2)

- AIA - incontro sulla Riforma arbitrale: Roma, 12/07/06 (p.1)
- UIA - forum mondiale dei centri di mediazione: Dublino, 8-9/09/06 (p.3)
- ICC - seminario PIDA: Parigi, 11-14/09/06 (p.3)
- Juris conferences LLC/ABA - leading arbitrators' symposium of the conduct of international arbitration: Chicago, 15/09/06 (p.3)
- Arbitration Court, Economic and Agricultural Chambers of the Czech Republic - "The new Austrian arbitration law: Praga, 5/10/06 (p.3)
- ICC - European arbitration group meeting: Parigi, 16/10/06 (p.3)
- IFCAI - incontro dei membri: Parigi, 17/10/06 (p. 3)
- ICC/AFJE/ECLA-AEJE - conferenza "Arbitration: a corporate viewpoint": Parigi, ottobre 2006 (p.4)



- UNCITRAL Working Group II on international arbitration and conciliation: New York, 22-27/01/06 (p.4)
- Banca Mondiale - "Agence Judiciaire du Royaume": Rabat, 1/03/06 (p.4)
- ICC - Commissione sull'arbitrato: Parigi, 23/05/06 (p.4)
- ERA - "Access to justice in community law: the role of the national judge": Parigi, 1, 2/06/06 (p.5)
- Court of international arbitration, the Chamber of commerce and industry of Romania - "Commercial arbitration and public order": Bucarest, 09/06/06 (p.5)
- Camera arbitrale del Piemonte/Unioncamere Piemonte - "La riforma dell'arbitrato": Torino, 12/06/06 (p.5)
- ICC - "Cross-border insolvency and conflict of jurisdictions": Parigi, 12/06/06 (p.5)
- ICC/IDI/CCIAA Venezia - Current developments in international contracts law: Venezia, 22, 23/06/06 (p.5)
- CNF - Seminario sull'arbitrato internazionale: Roma, 26/06/06 (p.5)
- ICC/FIDIC - "International construction contracts and the resolution of disputes": Hong Kong, 04/07/06 (p.7)
- Consiglio di Stato - "The rule of law and the American bar association": Roma, 05/07/06 (p.7)
- Segnalazione libri (p.7)

La Rivista ha seguito con doverosa attenzione l'intensa attività che ha impegnato in questi ultimi anni governo, parlamento, giustizia ordinaria e amministrativa, oltre ad enti vari nonché professionisti e studiosi, su tematiche coinvolgenti l'arbitrato e strumenti affini, dall'arbitrato nelle controversie con la pubblica amministrazione all'arbitrato nelle controversie di lavoro, dall'arbitrato nelle controversie in materia di lavori pubblici ai procedimenti in materia di diritto societario, di intermediazione finanziaria, bancaria e creditizia. Non poteva quindi la Rivista, ha proseguito il Prof. **Fazzalari**, non prestare la massima attenzione quando si sono manifestate le prime avvisaglie di una possibile riforma globale della disciplina dell'arbitrato, dopo quella del 1994, che era stata una buona riforma anche se – nonostante gli sforzi dell'AIA – aveva mancato di centrare un obiettivo importante, quello di far investire gli arbitri dei poteri di emettere misure urgenti e cautelari e che abbisognava certamente di qualche ulteriore miglioramento per poter essere considerata veramente moderna ed al passo coi tempi.

Allertata dalle avvisaglie, la Rivista e la stessa AIA hanno fatto del proprio meglio, soprattutto dopo l'approvazione della L. delega n. 80/2005, per poter dare il proprio contributo al miglioramento della normativa del 1994 ma i risultati appaiono essere stati piuttosto deludenti. E' così nata quasi spontanea l'esigenza di approntare una prima serie di commenti su alcuni dei principali aspetti della riforma n. 40/2006, undici per l'appunto, col desiderio di avviare un dibattito culturale, che la Rivista apre anche a chi da tali scritti possa dissentire, per perseguire il bene comune di una riforma che possa costituire un reale ammodernamento ed al tempo stesso riesca ad incentivare il ricorso all'arbitrato nel nostro Paese, proiettato sul piano mondiale.

Il Prof. **Rescigno**, ringraziato il Prof. **Fazzalari** per l'iniziativa da lui assunta raccogliendo e portando a conoscenza degli studiosi e di tutti gli interessati un primo commento alla riforma, ha chiesto all'Avv. **Fabrizio Marongiu Buonaiuti**, che nell'ambito della Commissione Punzi ha fatto parte del Gruppo di redazione dei commenti e suggerimenti sugli sviluppi della legge delega e sul D.Lgs. n. 40/2006 recante la nuova disciplina dell'arbitrato, di voler passare in rassegna gli aspetti di maggior rilievo, compito che l'Avv. **Marongiu** ha svolto con notevole cura e competenza, facendo anche tesoro delle risultanze dell'importante Seminario sull'arbitrato internazionale, promosso dal Prof. **Guido Alpa**, Presidente del Consiglio Nazionale Forense (sul quale si è riferito a parte, v. CCI Notizie n.6/06, p.9, nonché p. 5 di questo numero di Arbitrato Notizie), con riferimento a numerosi articoli del D.Lgs. n. 40/2006: dall'art. 808 sulla clausola compromissoria, all'808-ter sull'arbitrato irrituale, all'815 sulla ricsuazione degli arbitri, all'816 sulla sede dell'arbitrato, all'816-septies, sull'anticipa-

zione delle spese, all'817 sull'eccezione d'incompetenza, all'818 sui provvedimenti cautelari, all'820 sul termine per la decisione, all'824-bis sull'efficacia del lodo, all'829 sull'impugnazione per nullità del lodo, all'831 sulla revocazione ed opposizione di terzo, all'832 sul rinvio a regolamenti arbitrali. (Il testo dell'Avv. **Marongiu** è pubblicato, unitamente al testo a fronte "Modifiche al Codice di Procedura Civile in materia di arbitrato, apportate alla vigente normativa dal decreto legislativo 2 febbraio 2006, n.40", quale inserto del presente numero di Arbitrato Notizie).

Il Prof. **Rescigno**, ringraziato l'Avv. **Marongiu** per l'ottima rassegna sulle questioni di maggior rilievo che meriterebbero di essere tenute presenti per eventuali possibili suggerimenti di modifiche o chiarimenti intesi a migliorare il testo del D.Lgs. n.40/2006, ha invitato i presenti a voler intervenire per commentare quanto esposto oralmente ovvero sul contenuto degli undici scritti o ancora per segnalare nuovi problemi.

Hanno preso la parola: l'Avv. **Enrico Biamonti**, la Dr.ssa **Daniela Noviello**, l'Avv. **Augusta Ciminelli**, l'Avv. **Giulio Corsini**, l'Avv. **Guido Carducci**, l'Avv. **Wally Ferrante**, l'Avv. **Mario Mendicini**, l'Avv. **Andrea Bandini**, l'Avv. **Andrea Carlevaris**, l'Avv. **Marco Perrini** e il Prof. **Giuseppe Ruffini**, il quale oltre a svolgere alcune riflessioni aggiuntive al proprio scritto sul n. 4/2005 della Rivista dell'Arbitrato sul patto compromissorio, ha risposto a diversi interrogativi posti in alcuni interventi.

Il Prof. **Rescigno** si è complimentato per la vivacità della discussione e ha invitato a partecipare allo sforzo comune iniziato con gli "undici scritti" al fine di ampliare il dibattito culturale sulla riforma.

Il Dr. **Mauro Ferrante**, dopo aver notato l'elevata qualità della discussione, ha desiderato richiamare l'intervento dell'Avv. **Enrico Biamonti**, decano dell'Associazione e dei suoi Organi sociali, il quale ha esternato due auspici: che la riforma sia semplificata al massimo e che sia effettuata un'intensa e idonea attività di formazione degli arbitri. Il Dr. **Ferrante** ha fatto poi presente che l'AIA si propone di organizzare per l'autunno prossimo un Convegno sulla riforma e si è augurato che la Rivista dell'Arbitrato possa nel frattempo ospitare altri importanti contributi volti a chiarire i non pochi punti oscuri del D.Lgs. n. 40/2006 ed a suggerire eventuali opportune modifiche. La Rivista, dopo il n. 4/2005, non ha mancato, col n.1/2006, di arricchire gli apporti anche giurisprudenziali su tali tematiche, tra cui un articolo su "Il riconoscimento del lodo straniero tra Convenzione di New York e codice di procedura civile" di **Mauro Bove**, uno degli autori dei richiamati undici scritti sulla riforma. Rinnovati i ringraziamenti a relatori e partecipanti all'incontro, il Dr. **Ferrante** ha pregato i presenti di voler trattenersi per un rinfresco, organizzato con la cortese sponsorizzazione della Giuffrè, per un brindisi col quale, oltre a ringraziare tutti coloro che si sono prodigati per l'iniziativa, si è inteso anche dare un saluto

d'addio ai locali di Via Venti Settembre perché l'AIA, e CCI Italia, con la quale l'Associazione ha vissuto in simbiosi dalla propria creazione nel 1958, trasmigreranno, dopo le ferie estive, nella nuova sede romana di Via Barnaba Oriani, n. 34.

(*) **Elio Fazzalari**, *Questione di legittimità costituzionale*; **Giovanni Verde**, *Arbitrato irrituale*; **Antonio Briguglio**, *La dimensione transnazionale dell'arbitrato*; **Giuseppe Ruffini**, *Patto compromissorio*; **Claudio Consolo**, *Imparzialità degli arbitri. Ricusazione*; **Ferruccio Auletta**, *Arbitri e responsabilità civile*; **Francesco P. Luiso**, *Rapporti fra arbitro e giudice*; **Roberto Marengo**, *Processo arbitrale*; **Carmine Punzi**, *"Efficacia di sentenza" del lodo*; **Sergio Menchini**, *Impugnazione del lodo "rituale"*; **Mauro Bove**, *Arbitrato nelle controversie di lavoro*.

UIA – FORUM MONDIALE DEI CENTRI DI MEDIAZIONE: Dublino, settembre 2006

L'Union Internationale des Avocats (UIA) organizza, per l'8 e 9 settembre 2006 a Dublino, il Forum Mondiale dei Centri di Mediazione.

Tra i molti esperti che interverranno segnaliamo gli italiani: **Alessandro Bruni**, **Michelangelo Cicogna** e **Giuseppe De Palo**.

Per maggiori informazioni, programma, tariffe di partecipazione e prenotazioni: www.uianet.org/jsp/evenements/seminaires/accueil_seminaires.jsp?locale=en#79; tel. +33 1 44 88 55 66; fax +33 1 44 88 55 77.

ICC – SEMINARIO PIDA SU "STUDY OF A MOCK CASE": Parigi, settembre 2006

Sotto gli auspici dell'ICC Institute of World Business Law, l'ICC Events ha organizzato il prossimo seminario PIDA intitolato "Negotiating, Drafting, Dispute Resolution, Different Cultural and Legal Approaches: Study of a Mock Case" che si terrà da lunedì 11 a giovedì 14 settembre a Parigi.

Scopo del seminario è di presentare agli operatori del settore – avvocati, uomini d'affari, consulenti aziendali, ecc. – casi simulati che possano rispecchiare e riprodurre la pratica del commercio internazionale nei rapporti contrattuali e per la composizione di contrasti di interesse e la risoluzione di controversie.

All'incontro parteciperanno molti esperti internazionali in materia, tra i quali: **Serge Lazareff**, **Sigvard Jarvin**, **Katherine Gonzáles Arrocha**, **Anne Marie Whitesell**. Il seminario si terrà in lingua inglese e francese con traduzione simultanea.

La quota di partecipazione è di € 1.490 per i membri dell'ICC, di € 1.560 per gli altri partecipanti; registrandosi all'evento on line all'indirizzo www.iccwbo.org/events si risparmiano € 20.

Per maggiori informazioni, programma dell'evento e prenotazioni: www.iccwbo.org/events

JURIS CONFERENCES LLC/ABA – LEADING ARBITRATORS' SYMPOSIUM ON THE CONDUCT OF INTERNATIONAL ARBITRATION: Chicago, settembre 2006

Juris Conferences LLC, in cooperazione con l'American Bar Association (ABA), Section of International Law, organizza, il 15 settembre 2006 a Chicago, il proprio primo simposio Nord Americano su "Conduct of international arbitration".

Al simposio interverranno come oratori ben noti esperti, tra cui: **Karl-Heinz Bockstiegel**, **Robert Briner**, **Sigvard Jarvin**, **Lawrence W. Newman**, **Michael Pryles**, **Eric Schwartz** e **Robert Smit**.

Per maggiori informazioni: www.jurisconferences.com/conf/2006chic/index.stm.

ARBITRATION COURT, ECONOMIC AND AGRICULTURAL CHAMBERS, CZECH REPUBLIC/VIAC – "THE NEW AUSTRIAN ARBITRATION LAW": Praga, ottobre 2006

L'Arbitration Court Attached to the Economic Chamber of the Czech Republic and Agricultural Chamber of the Czech Republic e l'International Arbitration Centre of the Austrian Federal Economic Chamber (VIAC) organizzano, il 5 ottobre a Praga, una conferenza per focalizzare il punto di vista Ceco in merito alla nuova legge d'arbitrato Austriaca.

La partecipazione all'evento è gratuita, per maggiori informazioni, programma e prenotazioni: <http://wko.at/arbitration/>; tel. +43 (0)5 90 900/4402 ; fax +43 (0)5 90 900/216.

ICC – EUROPEAN ARBITRATION GROUP MEETING: Parigi, ottobre 2006

L'ICC European Arbitration Group si riunirà il 16 ottobre prossimo a Parigi, alla CCI, nella cui sede, il giorno successivo sarà ospitato l'incontro dell'IFCAI. Alla riunione verranno presentati rapporti sull'attività delle istituzioni arbitrali e di ADR ed analisi dei più importanti sviluppi legali nel campo dell'arbitrato e della procedura ADR in Europa.

Per maggiori informazioni: www.iccwbo.org

IFCAI – INCONTRO DEI MEMBRI: Parigi, ottobre 2006

L'incontro dei membri IFCAI, precedentemente previsto per il 19 ottobre 2006 a Kiev presso la Corte d'Arbitrato della Camera di Commercio Ucraina, si terrà il 17 ottobre 2006 a Parigi, ospitato dalla ICC, nella cui sede il giorno precedente si riunirà l'ICC European Arbitration Group.

Per informazioni: **Adrian Winstanley**, tel. +44 0 20 79-36 7007; fax +44 0 20 7936 7008.

ICC/AFJE/ECLA-AEJE - CONFERENZA “ARBITRATION: A CORPORATE VIEW- POINT”: Parigi, ottobre 2006

Sotto gli auspici dell'ICC Institute of World Business Law, co-organizzata con l'Associazione francese dei giuristi di impresa (AFJE - Association Française des Juristes d'Entreprise) e l'Associazione europea dei giuristi d'impresa (ECLA - European Company Lawyers Association/AEJE - Association Européenne des Juristes d'Entreprise), si terrà a Parigi, il 23 ottobre 2006, una conferenza su “Arbitration: a corporate viewpoint”. Per maggiori informazioni e iscrizioni: www.iccwbo.org/events.

<<<<<<

UNCITRAL WORKING GROUP II ON INTERNATIONAL ARBITRATION AND CONCILIATION: New York, gennaio 2006

Presso il quartier generale delle Nazioni Unite di New York, tra il 22 e il 27 gennaio 2006, ha avuto luogo la 44^a sessione del Working Group II dell'UNCITRAL (United Nations Commission on International Trade Law) sui temi dell'arbitrato e della conciliazione internazionale. Alla riunione ha partecipato una delegazione europea di sette membri dell'Associazione Europea di Studenti di Legge (ELSA European Law Students' Association) compreso l'Avv. **Alessandro Bruni** del Foro di Viterbo. Dato l'interesse delle problematiche trattate, tra le quali la revisione della Legge Modello dell'UNCITRAL sull'arbitrato commerciale internazionale del 1985, su cortese segnalazione dell'Autore, siamo lieti di accludere, quale inserto di Arbitrato Notizie, una nota sulle “Caratteristiche operative dell'UNCITRAL e rapporto sui lavori della 44^a Sessione del Working Group II on International Arbitration and Conciliation, New York 22 – 27 gennaio 2006”, con un resoconto sui lavori della 44^a sessione del Gruppo di Lavoro, cortesemente fornitaci dall'Avv. **Bruni**.

BANCA MONDIALE – INCONTRO SU “AGENCE JUDICIAIRE DU ROYAUME”: Rabat, marzo 2006

Il 1° marzo 2006, si è tenuto in Marocco, a Rabat, un incontro organizzato dalla Banca Mondiale di Washington, avente ad oggetto un progetto di riforma giudiziaria dell'Agence Judiciaire du Royaume, struttura analoga all'Avvocatura dello Stato in Marocco. Al predetto incontro hanno partecipato esperti di vari Paesi, tra cui Francia, Spagna ed Egitto, nonché per l'Italia, in videoconferenza, il Vice Avvocato Generale dello Stato **Ignazio Francesco Caramazza** e l'Avvocato dello Stato **Wally Ferrante**, che hanno illustrato con una relazione le origini storiche, il ruolo, il funzionamento e l'organizzazione dell'Avvocatura dello Stato,

con cenni ai più rilevanti procedimenti arbitrali internazionali cui ha partecipato l'Avvocatura dello Stato nonché alle competenze dell'Avvocatura in materia di arbitrato, questione che è stata oggetto di varie domande da parte degli interlocutori stranieri.

ICC – COMMISSIONE SULL'ARBITRATO: Parigi, maggio 2006

Il 23 maggio 2006 a Parigi, dopo l'apertura della riunione da parte di **Guy Sebban**, Segretario Generale della CCI, ed un breve discorso di **Pierre Tercier**, Presidente della Corte Internazionale di Arbitrato della CCI, **Yves Derains** e **Christopher Newark** hanno presentato una relazione concernente l'attività del gruppo di lavoro sulla riduzione dei costi e dei tempi nello svolgimento delle procedure arbitrali complesse.

In particolare, sono stati illustrati dei suggerimenti indirizzati agli arbitri, alle parti ed ai difensori delle parti tesi a rendere le procedure arbitrali più veloci e meno costose. Alla prossima riunione della commissione saranno presentate le *guidelines* (non vincolanti) elaborate dal gruppo di lavoro, dedicate agli arbitri ed alle parti. Si è fatto presente in proposito che la CCI fa del proprio meglio per scegliere arbitri non occupati da troppe procedure arbitrali nello stesso momento e che quindi possano garantire la dovuta attenzione e rapidità per lo svolgimento delle procedure arbitrali e si è inoltre sottolineato il fatto che il presidente del collegio arbitrale è nominato dalla CCI solo nel 25% dei casi.

Per quanto riguarda il gruppo di lavoro sulle direttive in materia di consulenze tecniche, **Erik Schäfer** ha comunicato i progressi dei lavori.

Successivamente, **R. Seppala** ha presentato un rapporto sugli ultimi sviluppi in materia di contratti FIDIC, preceduto da un breve excursus storico sulla federazione internazionale dei consulenti ingegneri, la quale pubblica regolarmente dei modelli di contratti internazionali di costruzione, i quali sono tra i più utilizzati al mondo.

Jean Paul Béraudo ha poi illustrato i progressi del gruppo di lavoro sul diritto penale e l'arbitrato con particolare riferimento al rapporto “il diritto penale nell'arbitrato internazionale – appunti per gli arbitri” (Doc. n. 420/30-008). Durante lo scorso mese di novembre il gruppo di lavoro ha diffuso un prospetto concernente la procedura penale in 20 paesi, di utilità per gli arbitri che siano chiamati a decidere su controversie e relativi procedimenti arbitrali che tocchino anche questioni penali.

In seguito, **Anne Marie Whitesell** ha presentato un rapporto sulle attività della Corte Internazionale di Arbitrato della CCI, la quale nel 2005 si è occupata di 521 nuovi casi; il Segretario Generale della Corte ha fatto presente che mentre nello stesso anno sono stati impugnati 40 lodi solo due di queste impugnazioni sono state accolte; ha segnalato inoltre che è in corso una diffusione geografica importante degli arbitrati CCI che, dagli ultimi dati, hanno coinvolto 171 paesi nel mondo. **Anne**

Marie Whitesell ha poi presentato i nuovi membri del dipartimento legale della Corte.

Infine, sono stati comunicati gli stati d'avanzamento dei gruppi di lavoro su "Amiable Composition et ex aequo et bono" e sugli arbitrati in materia di concorrenza ed è stata annunciata la prossima pubblicazione di un libro bianco sull'ADR edito dalla Kluwer.

Hanno partecipato alla riunione, l'avv. **Giulio Rosauer**, quale rappresentante di CCI Italia, unitamente al prof. avv. **Pier Filippo Giuggioli**, l'avv. **Emanuela Greco**, nonché l'avv. prof. **Gabriele Crespi Reghizzi** e l'avv. **Loretta Malintoppi**, quali esponenti italiani nella Corte di Arbitrato dell'ICC.

La prossima riunione è stata provvisoriamente fissata per il 23 novembre p.v.; la delegazione americana ha chiesto che sia fissata un'altra data che non coincida con il *thanksgiving day*.

ERA – CONFERENZA SU “ACCESS TO JUSTICE IN COMMUNITY LAW: THE ROLE OF THE NATIONAL JUDGE”: Parigi, giugno 2006

L'Accademia di Diritto Europeo (ERA – Europäische Rechtsakademie) ha tenuto, l'1 e 2 giugno 2006 a Parigi, una conferenza sul tema "Access to Justice in Community Law: the Role of the National Judge". All'incontro hanno partecipato molti studiosi europei che hanno dibattuto principalmente su quali saranno la futura architettura delle Corti nazionali e i vincoli per il giudice nell'ottica del diritto europeo.

COURT OF INTERNATIONAL COMMERCIAL ARBITRATION ATTACHED TO THE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY OF ROMANIA – COMMERCIAL ARBITRATION AND PUBLIC ORDER: Bucarest, giugno 2006

La Corte Internazionale di Arbitrato Commerciale della Camera di Commercio ed Industria della Romania ha tenuto, il 9 giugno 2006 a Bucarest, una conferenza internazionale sul tema "Commercial Arbitration and Public Order in Private International Law".

CAMERA ARBITRALE DEL PIEMONTE/ UNIONCAMERE PIEMONTE – CONVEGNO SU “LA RIFORMA DELL'ARBITRATO”: Torino, giugno 2006

La Camera Arbitrale del Piemonte e l'Unioncamere Piemonte, con la collaborazione dell'Ordine degli Avvocati di Torino, dell'Ordine dei Dottori Commercialisti di Ivrea, Pinerolo e Torino e del Collegio Notarile di Torino e Pinerolo, hanno tenuto un convegno, il 12 giugno 2006 a Torino, sulla Riforma dell'Arbitrato.

L'incontro ha avuto lo scopo di fornire ai professionisti interessati alla materia arbitrale un panorama delle principali novità introdotte dalla riforma, apportata dal legi-

slatore col D.lgs. 2 febbraio 2006 n. 40, attraverso le riflessioni di esperti di diritto arbitrale.

ICC – CONFERENZA SU “CROSS-BORDER INSOLVENCY AND CONFLICT OF JURISDICTIONS”: Parigi, giugno 2006

La CCI ha organizzato una conferenza su "Cross-Border Insolvency and Conflict of Jurisdictions" che si è tenuta il 12 giugno 2006 presso la sede della CCI a Parigi.

Visto il crescente interesse per i problemi di giurisdizione che possono sorgere a seguito del fallimento di una multinazionale (ad esempio i casi Yukos e Parmalat), con questa conferenza, presieduta da **Serge Lazareff**, si è tentato di trovare la via per risolvere queste problematiche giurisdizionali nonché per rispondere alla domanda se sia possibile ricorrere ad un patto compromissorio in caso di bancarotta.

Sono intervenuti come oratori: **Georges Affaki**, **Reinhard Damman**, **Serge Lazareff**, **Burton R. Lifland**, **Alexis Mourre**, **Christophe Seraglini**, **Stephen J. Taylor**, **Jean-Luc Vallens** e **Patrick Wautelet**.

ICC/IDI/CCIAA VENEZIA – CURRENT DEVELOPMENTS IN INTERNATIONAL CONTRACTS LAW: Venezia, giugno 2006

La Camera di Commercio Internazionale (CCI) e l'International Distribution Institute (IDI), in collaborazione con la Camera di Commercio di Venezia, hanno organizzato, il 22 e 23 giugno 2006 a Venezia, un'intensa "due giorni" dedicata ai problemi più attuali della contrattualistica internazionale (ampio resoconto in CCI Notizie n. 6/06, p. 4).

Giovedì 22 si è tenuta una "Conferenza internazionale sul diritto della distribuzione internazionale" organizzata dall'IDI, cui ha fatto seguito un seminario sugli Incoterms in occasione del 70° anniversario degli stessi Incoterms.

Venerdì 23 la Camera di Commercio di Venezia ha ospitato una riunione della Commissione CCI su "Diritto e Pratiche del Commercio Internazionale" (CLP – *Commercial Law and Practice*), presieduta dal Prof. **Fabio Bortolotti**.

CNF – SEMINARIO SULL'ARBITRATO INTERNAZIONALE – Roma, giugno 2006

Con grande tempestività, il Presidente del Consiglio Nazionale Forense-CNF, avv. prof. **Guido Alpa**, ha promosso ed alcuni degli artefici della riforma dell'arbitrato ex legge delega n. 80/2005 e D.lgs. n. 40/2006 hanno prontamente aderito al Seminario, ospitato il 26 giugno 2006 con grande signorilità nella sede del CNF di Via del Governo Vecchio, del quale forniamo qui di seguito il resoconto, riservandoci even-

tuali approfondimenti sugli aspetti di maggiore rilievo emersi nel corso dell'interessante incontro.

Ha aperto i lavori per un saluto di benvenuto e di buon lavoro, da parte del CNF, **Guido Alpa**, che ha ceduto subito la parola all'avv. prof. **Romano Vaccarella**, attualmente Membro della Consulta, che ha richiamato i principi fondamentali ed il quadro di riferimento contenuto nella legge delega per l'ammmodernamento della disciplina dell'arbitrato. Ha poi notato che il legislatore delegante non intendeva sopprimere l'arbitrato internazionale bensì estenderne i principi all'arbitrato interno; un solo punto tipico dell'arbitrato internazionale (la soppressione della doppia sottoscrizione ex artt. 1341, 1342 c.c.) doveva essere ribadito ed è stato purtroppo eliminato. Le altre previsioni caratteristiche dell'arbitrato internazionale contenute nella delega sono state estese solo in parte, così ad esempio nel regime delle impugnazioni relativamente alla insindacabilità dell'errore di diritto da parte del giudice nazionale, nonché con l'esclusione della decisione di merito da parte del giudice dell'impugnazione.

Hanno poi preso la parola per illustrare le rispettive relazioni: l'avv. prof. **Edoardo Ricci**, della Camera Arbitrale della CCIAA di Milano, che ha soprattutto analizzato i motivi che hanno convinto o trattenuto il legislatore delegato a non attuare talune delle previsioni contenute nello schema del D.lgs. delegato, o invece di attuarle con più incisività – col D.lgs. n. 40/2006 – delle altre; si è infatti pensato di evitare di statuire con norme espresse sul diritto applicabile, il che non dovrebbe impedire il “ripescaggio” degli usi internazionali non esplicitamente richiamati dal decreto attuativo n. 40/2006, e così pure la lex mercatoria dovrebbe essere ricompresa nella legge applicabile laddove il carattere internazionale delle parti lo richieda.

L'avv. prof. **Diego Corapi**, del Consiglio direttivo dell'AIA, ha analizzato in particolare le recenti novità nel campo del diritto societario, sostenendo che le esigenze da soddisfare per l'arbitrato internazionale richiedono una autonomia di scelte nel campo dell'arbitrato maggiore di quanto appare concesso dalla nuova normativa rispetto all'ipotesi del ricorso alla giustizia togata.

L'avv. prof. **Guy Horsmans**, dell'Università cattolica di Lovanio, ha esposto le linee salienti dell'originale riforma belga dell'arbitrato, ben più aperta alle esigenze del commercio internazionale che non la normativa italiana, ed ha annunciato che è stato incaricato di elaborare un progetto per l'armonizzazione delle procedure arbitrali nell'Unione europea; l'avv. prof. **Klaus Sachs**, Studio CMS-HS Monaco di Baviera, ha effettuato una comparazione tra la recente riforma sull'arbitrato adottata in Germania e quella italiana ex D.lgs. n. 40/2006 ed ha sottolineato una grave lacuna nella nuova disciplina italiana: l'assenza di potere degli arbitri di emettere misure cautelari, il che pregiudicherà la scelta dell'Italia come sede dell'arbitrato; la materia è stata, invece, regolata in Germania, in modo oculato ed efficiente.

Il seminario ha proseguito con una tavola rotonda di discussione, coordinata dall'avv. prof. **Giovanni Verde** - che ha sollevato varie questioni che meriterebbero approfondimento, quali la conformità di sentenze e provvedimenti sulla libertà personale, pronunciati dagli organi giurisdizionali ordinari e speciali, con la norma dell'art. 111, 2° co. della Costituzione, che prescrive che contro gli stessi è sempre ammesso ricorso per Cassazione - alla quale hanno partecipato animatamente l'avv. prof. **Antonio Briguglio**, che ha fornito argomentazioni in sostegno, pur con qualche eccezione, della validità delle scelte del legislatore delegato, suscitando vivaci controdeduzioni dell'avv. prof. **Bruno Sassani**; la prof.ssa **Chiara Tenella Sillani**, dell'Università statale di Milano, ha concluso la fase delle discussioni preorganizzate esponendo il proprio punto di vista sull'arbitrabilità delle controversie e l'ordine pubblico.

Hanno poi svolto interventi programmati il dr. **Mauro Ferrante**, Segretario Generale dell'AIA, che – notate con favore alcune nuove norme – ha manifestato forti perplessità, anche di incostituzionalità, dell'art. 832, 4° comma, del novellato cpc, che, in determinate condizioni, appare vietare alle associazioni arbitrali di esercitare la loro funzione di nominare gli arbitri e sostenendo quindi l'esigenza di rimuovere il citato divieto, che rappresenta un inaccettabile “unicum” nelle legislazioni arbitrali dei Paesi di riconosciuta civiltà giuridica, non mancando altre vie per garantire alle parti condizioni di parità nella nomina degli arbitri ad opera delle istituzioni interessate.

L'avv. **Patrizia Luberti**, Direttore Generale della Camera Arbitrale della CCIAA di Roma ha esposto i positivi risultati registrati negli ultimi anni dalla Camera Arbitrale di Roma; il dr. **Rinaldo Sali** ha documentato il forte incremento del ricorso alla Camera Arbitrale di Milano e l'alto tasso di casi positivamente risolti negli anni 2003-2004 dalla Camera Arbitrale di cui è Vice Segretario Generale; l'avv. **Fabrizio Marongiu Buonaiuti**, dell'Università di Roma “La Sapienza”, collaboratore dell'AIA, ha esposto le problematiche del diritto applicabile al merito della controversia e, specificamente, delle norme di diritto applicabili, nel nostro ordinamento, nell'ambito dell'U.E. e sul piano mondiale, tenuto conto delle Convenzioni vigenti e di quelle in avanzato stato di elaborazione da parte della U.E. e del Consiglio d'Europa.

L'avv. prof. **Piero Bernardini**, Vice Presidente dell'AIA, non potendo essere presente all'incontro, ha fatto circolare una nota su vari aspetti della riforma coinvolgenti l'arbitrato internazionale, con commenti e suggerimenti particolari concernenti, tra l'altro, la clausola compromissoria, la ricusazione dell'arbitro e le misure cautelari.

Alle conclusioni su quanto emerso dal seminario, l'avv. prof. **Federico Carpi**, dell'Università di Bologna, ha dedicato un'ampia gamma di commenti agli spunti più controversi, con riflessioni nel complesso favorevoli alla nuova normativa.

Il presidente del CNF, **Alpa**, nel ringraziare tutti coloro che hanno animato le discussioni sulla nuova normativa sull'arbitrato ha da parte sua sottolineato vari spunti e suggerimenti che, ove accolti nelle sedi opportune – ed il CNF, d'intesa con le altre Organizzazioni interessate, intende portare avanti le opportune azioni – migliorerebbero sensibilmente la nostra normativa, colmando anche la fortemente lamentata lacuna, in materia di poteri degli arbitri di adottare misure cautelari, portando la nostra disciplina dell'arbitrato nel gruppo di quelle più moderne e meglio rispondenti alle esigenze del commercio internazionale.

ICC/FIDIC – CONFERENZA “INTERNATIONAL CONSTRUCTION CONTRACTS AND THE RESOLUTION OF DISPUTES”: Hong Kong, Luglio 2006

La Camera di Commercio Internazionale (CCI) e l'International Federation of Consulting Engineers (FIDIC), hanno organizzato, il 4 luglio 2006 a Hong Kong, una conferenza sui contratti edilizi internazionali. Scopo della conferenza è stato quello di approfondire la conoscenza dei modelli contrattuali FIDIC, esaminando anche le modalità di risoluzione delle eventuali dispute nate nell'applicazione di tali modelli.

CONSIGLIO DI STATO - CONFERENZA SU “THE RULE OF LAW AND THE AMERICAN BAR ASSOCIATION”: Roma, luglio 2006

Il Consiglio di Stato, nella persona del proprio Presidente, dr. **Alberto de Roberto**, ha ospitato nella propria sede di Palazzo Spada, il 5 luglio 2006 - con la collaborazione dell'avv. prof. **Guido Alpa**, Presidente del Consiglio Nazionale Forense e dell'avv. **Giuseppe Bisconti**, Presidente della Fondazione Internazionale per lo Stato di Diritto e l'Indipendenza degli Avvocati e dei Magistrati - l'avv. **Michael S. Greco**, Presidente dell'American Bar Association, che ha tenuto una conferenza sul tema “The rule of law and the American Bar Association”. **Michael Greco**, nato a Rende (Cosenza) nel 1942, è il primo avvocato, di origine e discendenza italiane, ad essere stato eletto alla presidenza dell'ABA, la più importante associazione statunitense di avvocati, forte di 400.000 iscritti, rinomata per il ruolo che svolge da oltre un secolo nella società americana ed in tutto il mondo per la salvaguardia dello “Stato di diritto e della tutela dei diritti umani”.

Michael Greco ha così concluso la propria conferenza: “Presidente **de Roberto**, Presidente **Alpa**, illustri Membri dell'Ordine Giudiziario, illustri Colleghi del Foro, nel ringraziarVi nuovamente per l'onore che mi avete fatto invitandomi qui oggi, consentitemi di rivolgere a Voi un appello in italiano, la mia prima lingua madre. Nella nostra qualità di magistrati e avvocati, abbiamo la piena e chiara coscienza che i problemi che il mondo sta

affrontando possono essere risolti solamente nel nome, nello spirito e con la difesa e l'affermazione della “Rule of Law”, dello Stato di Diritto (di cui il diritto internazionale è parte essenziale). La professione legale nel mondo intero deve assumere una posizione di guida per la difesa dello Stato di Diritto. Nel mondo globalizzato, dobbiamo operare, fianco a fianco, dobbiamo essere alleati che si rispettano reciprocamente, per la tutela della libertà. Il futuro dei nostri figli e delle generazioni a venire dipende da noi.”.

Il Presidente del Consiglio di Stato, **de Roberto**, ha rivolto un caloroso ringraziamento a **Michael Greco** per aver onorato l'istituzione con la propria visita ed un sentito apprezzamento per le nobili e coraggiose parole pronunciate dall'ospite.

La Conferenza del Presidente dell'ABA, l'allocuzione del Presidente CNF su “Legal certainty in an age of uncertainty” ed il messaggio del Presidente della F.I.D.I.A.M. sugli scopi perseguiti, possono essere acquisiti, in lingua inglese, dai rispettivi siti internet o indirizzi: BAR, www.abanet.org; CNF, www.consiglionazionaleforense.it; F.I.D.I.A.M. ufficio di Roma, Via Piemonte 32, 00187, gbisconti@compuserve.com.

Segnalazione libri

IL NUOVO CODICE DELL'ARBITRATO – Francesco Bartolini, Roberto Carlo Delconte

Questo nuovo codice commentato si rivolge ad avvocati, magistrati, arbitri ed operatori del settore.

Il volume è stato aggiornato con la riforma della disciplina dell'arbitrato, attuata con il D.L.vo. 2 febbraio 2006, n. 40 e ne tiene conto riportando la normativa contenuta nel Codice di procedura civile sia nel testo precedente, sia in quello successivo alla riforma, in modo di consentire al lettore una più immediata percezione delle modifiche intervenute.

Completano l'Opera una selezionata raccolta di leggi complementari, con le principali Convenzioni Internazionali, un commento giurisprudenziale di merito e di legittimità con oltre 1.500 riferimenti a sentenze, e una bibliografia, con oltre 1.000 titoli, che tiene conto dei più significativi interventi dottrinali sui vari temi inerenti l'arbitrato.

Ed. CELT, (p. 810); il prezzo è di € 33,00 iva inclusa.

I CONTRATTI DI COMPOSIZIONE DELLE LITI – a cura di Enrico Gabrielli e Francesco Paolo Luiso

La Collana “Trattato dei Contratti”, diretta da **Pietro Rescigno** ed **Enrico Gabrielli**, propone questa nuova opera, composta da due tomi, a cura di **Enrico Gabrielli** e **Francesco Paolo Luiso**: i Contratti di Composizione delle Liti.

I volumi raccolgono i seguenti dieci capitoli, redatti da specialisti del settore: *Il negozio di accertamento* (**Michele Fornaciari**); *La transazione* (**Gregorio Gitti**); *L'offerta di riduzione ad equità del contratto* (**Enrico Gabrielli**); *La conciliazione amministrata dalle Camere di Commercio* (**Enrico Minervini**); *La conciliazione stragiudiziale delle controversie agrarie e di lavoro* (**Francesco Paolo Luiso**); *La soluzione negoziale delle controversie nel diritto di famiglia* (**Franco Angeloni**); *Arbitrato, arbitrati ed autonomia contrattuale* (**Aldo Berlinguer**); *La clausola compromissoria* (**Fiorenzo Festi**); *Il contratto di arbitraggio* (**Enrico Gabrielli**); *La perizia contrattuale* (**Mauro Bove**).
Ed. UTET, (p. 1290)

L'ERRORE NEL CONTRATTO – Carlo Rossello

La Collana “Il Codice Civile – Commentario”, fondata da **Piero Schlesinger** e diretta da **Francesco D. Busnelli**, propone un nuovo volume intitolato “L'errore nel contratto”, ad opera di **Carlo Rossello**, con riferimento agli artt. 1427-1433 del Codice Civile.
Ed. Giuffrè, (p. 236); il prezzo è di € 23,00 iva inclusa.

TEMI DI MEDIAZIONE PENALE – a cura di Paolo S. Nicosia, Alessandro Bruni, Pasquale Dioguardi, Damiano Marinelli

Curatori del testo propongono una raccolta di temi e spunti di riflessione sulla mediazione penale, nei quali viene ben evidenziato la particolare condizione sociale e psicologica che si viene a creare nell'autore e nella parte offesa e in questo contesto emerge la figura del mediatore penale con lo scopo di ricostituire il tessuto socio-psicologico leso con il verificarsi del reato, tentando di motivare alla riabilitazione il reo e di ridare sicurezza alla vittima.
Ed. Plus, (p. 184); il prezzo è di € 12,00 iva inclusa.

DAS NEUE ÖSTERREICHISCHE SCHIEDSRECHT – Andreas Reiner

Andreas Reiner ha sollecitamente compilato un Commentario alla nuova Legge Arbitrale Austriaca (in vigore dal 1° luglio 2006). L'opera, in un unico volume, è presentata sia in lingua tedesca che inglese.
Ed. LexisNexis, (p. 145)

Dello stesso autore segnaliamo l'articolo sul n. 2 del 2006 della *Revue de l'Arbitrage* intitolato “La réforme du droit autrichien de l'arbitrage par la loi du 13 janvier 2006”.

CMS TAX CONNECT

La CMS, unione europea di studi legali indipendenti, tra i quali l'italiano **Adonnino Ascoli & Cavasola Scamoni**, ha presentato uno spaccato dei regimi e problematiche fiscali di molti paesi del Mondo, tra i quali, naturalmente, l'Italia.

Il rapporto è disponibile al seguente indirizzo internet: www.cmslegal.com/Uploads/1362/CMS%20Tax%20Connect%20Novembre%202005%20va.pdf.

PUBBLICAZIONI KLUWER LAW

La **Kluwer Law** ha pubblicato interessanti manuali tra i quali segnaliamo i seguenti cinque sull'arbitrato ed ADR con riferimento a divergenze e controversie internazionali, coinvolgenti anche normative specialistiche come quella sulla concorrenza: *Private Dispute Resolution in International Business*; *Complex Arbitrations: Multipart, Multicontract, Multi-issue and Class Actions*; *Modernised EC Competition Law in International Arbitration*; *Arbitration and Mediation in International Business, New Horizons for International Commercial Arbitration and Beyond*; *Pervasive Problems in International Arbitration*.

Per maggiori informazioni: www.kluwerlaw.com.

COMUNICHIAMO A TUTTI I NOSTRI SOCI E LETTORI CHE GLI UFFICI DELL'AIA RIMARRANNO CHIUSI

- DAL 5 AGOSTO AL 3 SETTEMBRE -

****AUGURIAMO A TUTTI BUONE VACANZE****